

## **APOYO TRADUCCIÓN BASES CONCURSO 2019**

- 1. Objetivo:** Esta modalidad tiene por finalidad financiar la traducción de artículos a fin de ser publicados en revistas Scopus, WOS Core Collection (ex ISI) o SciELO, o en libros u obras colectivas en editoriales de prestigio.
- 2. Requisitos:** Podrán postular los profesores con jornada de la Universidad de los Andes. Es requisito adjuntar el artículo a traducir y una cotización simple del costo de la traducción. El trabajo deberá estar validado científicamente por dos pares de la propia unidad académica o de otras universidades o centros de investigación.
- 3. Beneficios:** Se financiará la traducción de artículos por un monto máximo de \$300.000 para las áreas de Ciencias Naturales, y un máximo de \$400.000 para Ciencias Sociales y Humanidades. Se financiará hasta dos traducciones al año por profesor. La Dirección de Investigación y Doctorado se reserva el derecho a financiar total o parcialmente una postulación.
- 4. Criterios de selección:** Se considerará la calidad de la revista (Ciencias Naturales: Scopus Q1 y WOS Core Collection Q1 o Q2; Ciencias Sociales: Scopus Q1 o Q2, WOS Core Collection o Scielo; Humanidades: Scopus, WOS Core Collection o Scielo) o bien el prestigio de la editorial a donde se enviará el artículo u obra colectiva. También se considerará el estado en que se encuentra la publicación en la revista o editorial contemplada (aceptada, en revisión, por enviar).
- 5. Compromisos:** Debe enviar un informe a la Dirección de Investigación y Doctorado hasta 90 días después de la adjudicación, el cual incluya el artículo traducido con dirección "Universidad de los Andes, Chile" (sin abreviar ni traducir) y la carta de aceptación en la revista o editorial contemplada.
- 6. Postulaciones:** Las postulaciones se realizarán a través del sistema de postulación FAI en línea <http://fai.uandes.cl>. Quienes ingresen por primera vez al sistema, deberán registrarse con mail @uandes.cl o @miuandes.cl y actualizar todos sus datos (personales y de investigación). A través del email registrado, será notificado del envío de su postulación a validación; del resultado de esta validación, por su unidad académica; y del resultado de su postulación por la Dirección de Investigación y Doctorado.

El concurso permanecerá abierto todo el año o hasta que se agoten los fondos disponibles para esta modalidad. Para hacer efectiva la postulación, el investigador deberá reenviar a [mreino@uandes.cl](mailto:mreino@uandes.cl) el correo de notificación que reciba del sistema FAI.